

English	Español
ALWAYS ON	SIEMPRE ACTIVO
FREE	LIBRE
lateral support	SOPORTE LATERAL
dyke	DIQUE
polygonal surfaces	SUPERFICIES POLIGONALES
detail's reference	DETALLES DE REFERENCIA
SUBSTRUCTURE	SUBESTRUCTURA
_____	_____
_____	_____
ground floor slab	PISO A NIVEL DEL SUELO
_____	_____
_____	_____
foundations	CIMENTACIONES
piles	COLUMNAS
_____	_____
TOTAL SUBSTRUCTURE	SUBESTRUCTURA TOTAL
SUPERSTRUCTURE	SUPERESTRUCTURA
external walls	PAREDES EXTERIORES
internal walls	PAREDES INTERIORES
floors	PISOS
stairways	ESCALERAS
_____	_____
_____	_____
roofs	TEJADOS (CUBIERTAS)
ossature	
TOTAL SUPERSTRUCTURE	SUPERESTRUCTURA TOTAL
INTERIOR WORKS	TRABAJOS INTERIORES
openings on external walls	ABERTURAS EN PAREDES EXTERNAS
openings on internal walls	ABERTURAS EN PAREDES INTERNAS
openings on floors	ABERTURAS EN PISOS
balustrades	BALAUSTRADAS
_____	_____
_____	_____
openings on	ABERTURAS EN
_____	_____
TOTAL	TOTAL
wall finishes	TERMINACIONES DE PAREDES
floor finishes	TERMINACIONES DE PISOS
stair finishes	TERMINACIONES DE ESCALERAS
ceiling finishes	TERMINACIONES DE TECHOS
_____	_____
roof finishes	TEMINACIONES DE TEJADOS

INSTALLATIONS	INSTALACIONES
water	AGUA
gas	GAS
controller	CONTROLADOR
INSTALLATIONS	INSTALACIONES
ELECTRICITY	ELECTRICIDAD
central electric system	SISTEMA ELECTRICO CENTRAL
communication	COMUNICACIÓN
lifts	ELEVACIONES
ELECTRIC INSTALLATIONS	INSTALACIONES ELECTRICAS
kitchens	COCINAS
furnitures	MOBILIARIO
cupboards	ARMARIOS
various symbols	DIVERSIDAD DE SIMBOLOS
trees/	ARBOLES
load	CARGA
parking aprons	AREAS DE PARQUEOS

[illegible]

Français	Italiano
TOJOUR ACTIVE	SEMPRE ATTIVO
LIBRE	LIBERO
appui latéral	supporto laterale
endiguements	dighe
	trilaterazioni
PARTIE SOUTERRAINE D'UN OUVRAGE	INFRASTRUTTURA
_____	_____
_____	_____
	pavimento a piano terra
_____	_____
_____	_____
	fondazioni
	pali
_____	_____
TOTAL DE LA PARTIE SOUTERRAINE...	TOTALE INFRASTRUTTURA
SUPERSTRUCTURE	SOVRASTRUTTURA
murs extérieurs	muri esterni
murs intérieurs	muri interni
couvre-sols	pavimenti
escaliers	scale
_____	_____
_____	_____
toitures	tetti
ossature, charpente, carcasse	ossatura
TOTAL DE LA SUPERSTRUCTURE	TOTALE SOVRASTRUTTURA
TRAVAUX DE FINITION DES INTÉRIEURS	LAVORI DI FINITURA INTERNA
ouvertures dans les murs extérieurs	aperture muri esterni
ouvertures dans les murs intérieurs	aperture muri interni
	aperture pavimenti
ba	balaustre
_____	_____
_____	_____
	aperture nel tetto
_____	_____
	finiture muri
	finiture pavimenti
	finiture scale
	finiture soffitti
_____	_____

	INSTALLAZIONI
	riscaldamento
	acqua
	gas
dispositifs de réglage	dispositivi di controllo
_____	_____
	alto voltaggio
	basso voltaggio
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	arredamento
_____	_____
_____	_____
_____	_____
placardes ??????	armadiature
_____	_____
_____	_____
	simboli diversi
	alberi/ carico
charge échelle	figure in scala
_____	_____
_____	_____
aires de parpage	aree di parcheggio

[illegible]

EGM architects Layer Register	layer	Level	FaulknerBrowns Level Register
ALTIJD AAN	000		
VRIJ	001	1	Site info. (N.point, boundary etc.)
stempel	002	2	Survey info. (existing features)
kader	003	3	Contouring (levelling, cut & fill)
veelhoeken tbv oppervlak	004	4	Landscaping (hard, soft, water)
detailsverwijzing	005	5	Roads, paths & car parking
stramlenen	006	6	Services (drains, mains etc)
aangifte oppervlak	007	7	Fences, gates & barriers
aangifte kozijntype	008	8	Street furniture (lights, bollards...)
aantekeningen in klad	009	9	Special (Swim pools, tennis etc.)
ONDERBOUW	010	10	Zones
_____	011	11	Structural Grid
_____	012	12	_____
vloer op grondslag	013	13	Ground Floor Slab
_____	014	14	_____
_____	015	15	_____
fundering	016	16	Foundations / Retaining walls
palen	017	17	Pile Foundations
_____	018	18	_____
ONDERBOUW TOTAAL	019	19	_____
BOVENBOUW	020	20	_____
buitenwanden	021	21	External walls / Patent glazing
binnenwanden	022	22	Internal walls / partitions
vloeren	023	23	Floors and galleries
trappen	024	24	Stairs and ramps
_____	025	25	_____
_____	026	26	_____
daken	027	27	Roofs
skelet	028	28	Frame (columns etc.)
BOVENBOUW TOTAAL	029	29	_____
AFBOUW	030	30	_____
buitenwandopeningen	031	31	External openings (components)
binnenwandopeningen	032	32	Internal openings (components)
vloeropeningen	033	33	Secondary elements in floors
balustrades	034	34	Balustrade
_____	035	35	Suspended ceilings
_____	036	36	Lighting
dakopeningen	037	37	Room fixtures (lockers etc.)
inbouwpakket	038	38	Room fittings (furniture etc.)
_____		39	Culinary fixtures and fittings
AFBOUW TOTAAL	039		_____
AFWERKING	040	40	_____
gevelafwerking	041	41	External wall finishes / cladding
wandafwerking	042	42	Internal wall finishes / cladding
vloerafwerking	043	43	Floor finishes
trapafwerking	044	44	Stair finishes
plafondafwerking	045	45	Ceiling finishes
_____	046	46	Pool finishes
dakafwerking	047	47	Roof finishes

overig afwerking	048	48	Internal planting
AFWERKING TOTAAL	049	49	_____
		50	Sanitary fixtures / fittings

INSTALLATIES-W	050		
warmteopwekking	051	51	Refuse disposal
riolering	052	52	Drainage
water	053	53	Hot and cold water
gas	054	54	Gas, compressed air
koel-/ vriescellen	055	55	Refrigeration
warmte distributie	056	56	Space heating
luchtbehandeling	057	57	Vent. and air conditioning
regeling	058	58	Misc. ducted and piped services
INSTALLATIES-W	059	59	_____
_____		60	Security and fire protection

ELEKTRA	060		
centraal elektr.	061	61	Electrical supply
krachtstroom	062	62	Power
verlichting	063	63	_____
kommunikatie	064		
beveiliging	065		
liften	066		
_____	067		
beveiliging	068		
INSTALLATIES-E	069		
VASTE INRICHTING	070		
Inr. Verkeersruimten	071		
Inr. Gebruiksruimten	072		
keukens	073		
sanitair	074		_____
onderhoud	075		
opslag	076		
_____	077		
_____	078		
VASTE INRICHTING	079		
LOSSE INRICHTING	080		
_____	081		
meubilair	082		
_____	083		
_____	084		
_____	085		
kasten	086		
_____	087		
_____	088		
LOSSE INRICHTING	089		
diverse symbolen	090		
bomen/struiken	091		
verkeer	092		
schaalfiguren	093		
_____	094		
_____	095		
parkeerplaatsen	096		

wegennet bij situatie	097		
bestaande bebouwing in situatie	098		
BESTAANDE TOESTAND	099		
_____	100		
_____	101		
_____	102		
_____	103		
_____	104		
_____	105		
_____	106		
_____	107		
_____	108		
_____	109		
_____	110		
_____	111		
Glas (ArKhide / ArKshade)	112		
_____	113		
Shadow in gevels	114		
Gekleurde ruimtevakken	115		
TEKST evt. aan/uit	116		
MATEN evt. aan/uit	117		
komp	118		
_____	119		
RUIMTE BENAMING	120		
RUIMTE KODERING	121		
_____	122		
_____	123		
_____	124		
Komp. nrs ter inzage. hulp komp.	125		
Komp. nrs ter inzage. hoofd komp.	126		
GERESERVEERD	127		

[illegible]

[illegible]